

**JELENTÉS****a Közösségi Növényfajta-hivatalnak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó  
beszámolójáról a Hivatal válaszaival együtt**

(2006/C 312/17)

**TARTALOMJEGYZÉK**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1–2	100
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3–6	100
ÉSZREVÉTELEK .....	7–10	100
1–4. táblázat .....		102
<b>A Hivatal válasza</b> .....		105

**BEVEZETÉS**

1. A Közösségi Növényfajta-hivatalt (a továbbiakban: Hivatal) a Tanács 1994. július 27-i 2100/94/EK rendelete <sup>(1)</sup> alapján hozták létre. A Hivatal fő feladata a növényfajták ipari tulajdonjogára vonatkozó közösségi védelem megadása iránti kérelmek vizsgálata és nyilvántartásba vétele, valamint annak biztosítása, hogy a tagállamok hatáskörrel rendelkező hivatalai elvégezzék a szükséges szakmai vizsgálatokat.

2. Az 1. táblázat a Hivatal hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. A Hivatal 2005-ös évről készített pénzügyi beszámolójának főbb adatait a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Ezt a nyilatkozatot a 2100/94/EK rendelet 111. cikke értelmében a Hivatal igazgatási tanácsa kapja.

4. A Hivatalnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját <sup>(2)</sup> a 2100/94/EK rendelet 112. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek az általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardoknak a közösségi környezet sajátosságaihoz igazított változatai. Az ellenőrzést olyan módon tervezték meg és hajtották végre, hogy megfelelő bizonyosságot lehessen nyerni a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék az alábbi, megfelelően megalapozott nyilatkozatot alakította ki.

**A beszámoló megbízhatósága**

A Hivatalnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

**Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége**

A Hivatal beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék véleményének érvényét.

**ÉSZREVÉTELEK**

7. A Hivatal 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetése megszegi a bevételek és a kifizetési előirányzatok közötti egyensúly elvét. A költségvetés végrehajtása során a pénzügyi év előirányzatainak csak 85 %-át használták fel, ugyanakkor a tevékenységi kiadások és a működési kiadások területén ezen előirányzatok 9, illetve 20 %-át törölték. Mindez azt mutatja, hogy javítani kell a hivatali munka megtervezését és nyomon követését, hogy elkerülhető legyen az előirányzatok szükségtelen átvitele.

8. A 2005-ös pénzügyi év során számos nehézség hátráltatta a beszámoló összeállítását, ezért nem volt kivitelezhető a végleges beszámoló szabályozási határidőn belüli leadása. A Hivatalnak nincsenek megbízható eszközei a pénzgazdálkodási rendszereiben (költségvetési és általános számvitel, növényfajta-oltalmi nyilvántartás) szereplő adatok egyeztetésére. Ez növeli a pénzügyi beszámolóban előforduló hibák kockázatát.

9. Ahhoz, hogy biztosítva legyen a jelentkezők tárgyilagos és átlátható értékelése, a Hivatalnak általános végrehajtási szabályokat kell kidolgoznia a személyzet felvételéhez és besorolásához <sup>(3)</sup>. A felvételi eljárások vizsgálata kimutatta, hogy a jelentkezők értékelésére szolgáló kritériumokat nem határozták meg előre.

<sup>(1)</sup> HL L 227., 1994.9.1., 27. o.

<sup>(2)</sup> A beszámolót 2006. június 21-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2006. július 4-én érkezett be.

<sup>(3)</sup> A személyzeti szabályzat 110. cikke és az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételei 12. cikkének (5) bekezdése.

10. Visszasságok voltak tapasztalhatók a szerződések odaítélésében. A tizenkét megvizsgált értékelési eljárásból háromnál a teljesítési határidőt – noha azt a szerződések odaítélésének egyik feltételeként határozták meg – nem vették figyelembe a nyertes

pályázat kiválasztásakor <sup>(1)</sup>. Két keretszerződésnél, amelyek maximális időtartama négy év lehet, az időtartamot legfeljebb öt évben határozták meg.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2006. szeptember 28-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

*A Számvevőszék nevében*

Hubert WEBER

*elnök*

---

<sup>(1)</sup> Az általános költségvetési rendelet végrehajtási szabályai 117. cikkének (1) bekezdése (a decentralizált szervek esetében a szerződések odaítélésére vonatkozó eljárásokat az általános költségvetési rendelet és annak végrehajtási szabályai határozzák meg – a 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet [HL L 248., 2002.9.16., 1. o.] és a 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet [HL L 357., 2002.12.31., 1. o.]).

## Közösségi Növényfajta-hivatal (Angers)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Tanács 1994. július 27-i 2100/94/EK rendeletében meghatározott ügynökségi hatáskör	Irányítás	A Hivatal rendelkezésére bocsátott eszközök 2005-ben	Termékek és szolgáltatások 2005-ben	
<p><b>Áruk szabad mozgása</b></p> <p>Az ipari és kereskedelmi tulajdon védelme által indokolt tilalmak vagy korlátozások nem lehetnek önkényes megkülönböztetés vagy a tagállamok közötti kereskedelem rejtett korlátozásának eszközei.</p> <p>(Idézet a Szerződés 30. cikkéből)</p>	<p><b>Célkitűzések</b></p> <p>A közösségi növényfajta-oltalmi jogok rendszerének, mint a növényfajtákra vonatkozó közösségi ipari tulajdonjogok egyetlen és kizárólagos formájának alkalmazása.</p>	<p><b>Feladatok:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Határoz a közösségi oltalom megadásáról vagy visszautasításáról.</li> <li>– Határoz az oltalom megadása elleni tiltakozásokról.</li> <li>– Határoz a fellebbezésekről.</li> <li>– Határoz a közösségi védelem érvénytelenítéséről vagy visszavonásáról.</li> </ul>	<p>1. <b>Az elnök</b> igazgatja a Hivatalt. A Hivatal elnökét a Bizottság által – az igazgatási tanács véleményének kikérését követően – összeállított jelöltiltástól a Tanács jelöli ki.</p> <p>2. <b>Az Igazgatási tanács</b> felügyeli a Hivatal munkáját és munkamódszerét és megállapíthatja a munkamódszerekkel kapcsolatos szabályokat. Az igazgatási tanács az egyes tagállamok egy-egy képviselőjéből, a Bizottság egy képviselőjéből és az ő helyetteseikből áll.</p> <p>3. A közösségi védelem megadására irányuló eljárás keretében döntést a Hivatal személyzetének három tagjából álló <b>bizottság</b> hoz, illetve <b>fellebbezés esetén a fellebbezési tanács</b>.</p> <p>4. <b>Bizottság általi ellenőrzés:</b> az elnök azon tevékenységének törvényességét, amelyre vonatkozóan az ellenőrzést a közösségi jog nem utalja más testület törvényességi ellenőrzése körébe, valamint az igazgatási tanácsnak a Hivatal költségvetésével kapcsolatos tevékenységének törvényességét a Bizottság ellenőrzi.</p> <p>5. <b>Külső ellenőrzés:</b> Európai Számvevőszék.</p> <p>6. <b>Mentesítésért felelős hatóság:</b> Igazgatási tanács.</p>	<p><b>Teljes költségvetés:</b></p> <p>13,4 (11,3) millió EUR</p> <p><b>A személyzet tagjainak száma december 31-én:</b></p> <p>a létszámtervben szereplő állások száma: 40 (38),</p> <p>ebből betöltött: 40 (36)</p> <p>+ 5 (4) egyéb alkalmazott (kisebítő alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők, helyi és ideiglenes alkalmazottak).</p> <p>A személyzet teljes létszáma: 45 (40) fő,</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 19 (16) fő,</p> <p>adminisztratív feladatok: 20 (8) fő,</p> <p>vegyes feladatok: 6 (6) fő.</p>	<p>Meghallgatott kérelmek: 2 734 (2 651)</p> <p>Megadott oltalmak: 2 178 (2 178)</p> <p>A 2005.12.31-én hatályban levő közösségi oltalmak száma: 11 231 (10 191)</p>

Forrás: A Hivatal által szolgáltatott információk.

## KÖZÖSSÉGI NÖVÉNYFAJTA-HIVATAL

2. táblázat

## A 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások														
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevétel	Beszedett bevétel	A kiadások rendeltetése	Előirányzatok a végleges költségvetésben					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok			Rendelkezésre álló előirányzatok (a folyó és az előző pénzügyi év előirányzatai)					
				bevállalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	fennálló kötelezettségvállalások	kifizetett	törölt	előirányzatok	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	
Saját bevételek	13 113	8 848															
Közösségi támogatások	0	0	I. cím Személyi juttatások (NDE)	4 307	4 284	4 237	47	23	38	32	6	4 345	4 322	4 269	47	29	
Egyéb bevételek	333	654	II. cím Működési kiadások (NDE)	3 608	2 846	2 190	630	762	705	583	122	4 313	3 551	2 773	630	884	
			III. cím Tevékenységi kiadások (DE)														
			– KE	5 531	5 320	0	0	211	0	0	0	5 531	5 320	0	0	211	
			– FE	4 414	0	4 002	0	412	0	0	0	4 414	0	4 002	0	412	
<b>Összesen</b>	<b>13 446</b>	<b>9 502</b>	<b>Összesen KE</b>	<b>13 446</b>	<b>12 450</b>	<b>0</b>	<b>677</b>	<b>996</b>	<b>743</b>	<b>0</b>	<b>128</b>	<b>14 189</b>	<b>13 193</b>	<b>0</b>	<b>677</b>	<b>1 124</b>	
			<b>Összesen FE</b>	<b>12 329</b>	<b>0</b>	<b>10 429</b>	<b>677</b>	<b>1 197</b>	<b>743</b>	<b>615</b>	<b>128</b>	<b>13 072</b>	<b>0</b>	<b>11 044</b>	<b>677</b>	<b>1 325</b>	

NDE: nem differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok megegyeznek a kifizetési előirányzatokkal).

DE: differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok eltérhetnek a kifizetési előirányzatoktól).

KE: kötelezettségvállalási előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében.

FE: kifizetési előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében.

## KÖZÖSSÉGI NÖVÉNYFAJTA-HIVATAL

## 3. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év eredménykimutatása <sup>(1)</sup>

	(1 000 EUR)
	2005
<b>Működési bevételek</b>	
Bevételek	7 885
<b>Összesen (a)</b>	<b>7 885</b>
<b>Működési kiadások</b>	
Személyi juttatások	4 226
Működési kiadások	1 485
Tevékenységi kiadások	3 972
<b>Összesen (b)</b>	<b>9 683</b>
<b>Működési eredmény (c = a – b)</b>	<b>– 1 798</b>
Egyéb bevételek (d)	367
Egyéb kiadások (e)	0
<b>Gazdasági eredmény (f = c + d – e)</b>	<b>– 1 431</b>

<sup>(1)</sup> A 2004-es pénzügyi év adatai nem szerepelnek a táblázatban, mivel azok a számviteli módszerek megváltozása miatt a 2005-ös pénzügyi év adataival nem összehasonlíthatók.

## 4. táblázat

2005. december 31-i mérleg <sup>(1)</sup>

	(1 000 EUR)
	2005
<b>Eszközök</b>	
Befektetett eszközök	3 513
Forgóeszközök	897
Pénztárak	19 111
<b>Összesen</b>	<b>23 521</b>
<b>Források</b>	
Előző évek halmozott eredménye	17 621
Az év eredménye	– 1 431
Rövid lejáratú kötelezettségek	7 331
<b>Összesen</b>	<b>23 521</b>

<sup>(1)</sup> A 2004-es pénzügyi év adatai nem szerepelnek a táblázatban, mivel azok a számviteli módszerek megváltozása miatt a 2005-ös pénzügyi év adataival nem összehasonlíthatók.

Forrás: A Hivataltól származó adatok. A táblázat a Hivatal saját éves beszámolójában közölt adatainak összegzése.

**A HIVATAL VÁLASZAI**

7. A 2005. évi költségvetés összeállítása még a bevételek és a kötelezettségvállalási előirányzatok közötti egyensúly elve alapján történt. A 2006-os költségvetés betartja a bevételek és a kifizetési előirányzatok közötti egyensúly elvét. A tervezett kiadások realizálódása részben a Hivatal ellenőrzésén kívül eső konjunktúra-tényezőktől függ. Az adott helyzet kezelésére a Hivatal üzletpolitikája alapján egy manőverezési lehetőségeket biztosító sávot alakítottak ki, melynek segítségével elkerülhető a költségvetési hatóság túlságosan gyakori megkeresése.

8. A Számvevőszék által leírt helyzet előre nem látott tényezők hatására alakult ki. A Hivatal intézkedéseket hoz annak érdekében, hogy a jövőben a számlák bemutatása teljes egészében megfeleljen a szabályoknak és a tervezett határidőn belül megtörténjen.

9. A Hivatalnál folyamatban van az automatizált eszközök rendszerbe állítása, az adatok egyeztetésének érdekében. Annak ellenére, hogy az egyeztetéseket részben kézzel végezték el, a Számvevőszék által említett hibák ezidáig nem fordultak elő.

10. A végrehajtásra vonatkozó általános rendelkezésekről jelenleg tárgyalások folynak a Bizottság és az azokat hamarosan bevezetni szándékozó ügynökségek között. A munkaerő-felvételi eljárásokat illetően, a Hivatal ügyelni fog az állásajánlatok szövegében szereplő értékelési kritériumok alkalmazásának dokumentálására.

11. A Hivatal ismételten felhívja az értékelő bizottságok figyelmét a meghirdetett feltételek szigorú betartásának szükségességére. Az OCVV tudomásul veszi a számvevőszéki észrevételeket és ügyelni fog a jogszabályokban szereplő rendelkezések szigorú betartására.